



Elektriline veeboiler

Kasutus- ja paigaldusjuhend.



Lugege käesolevad juhised enne seadme paigaldamist ja käikuandmist hoolikalt läbi ning hoidke need hoolikalt alles. Seadme edasi andmisel teisele kasutajale tuleb käesolev juhend sellega kaasa anda.

Lugupeetud klient!

Õnnitleme teid selle kaasaegse, töökindla ja väga tõhusa elektriboileri ostmise puhul!

Järgige rangelt käesolevaid juhiseid seadme ohutuks, tõhusaks ja töökindlaks kasutamiseks, eelkõige ohutusjuhiseid. Kõikide toodud juhiste ja soovitude järgimisel võite käesolevat seadet kasutada paljude aastate vältel.

Tootja ei kannu vastutust tagajärgede eest juhul, kui käesolevas juhendis toodud juhiseid ei järgita.

Seadme vastuvõtmisel veenduge, et komplekt sisaldab kõiki komponente, nagu näiteks kinnitusvahendeid ja materjale seadme ühendamiseks.

Ostja vastutab seadme nõuetekohase paigaldamise ja ühendamise eest elektri- ja veevarustussüsteemiga.

SISUKORD

1.	Ohutusnõuded
2.	Kasutusala
3.	Paigaldamine ja ühendamine
4.	Seadme ehituse/töö kirjeldus
5.	Käikuandmine
6.	Mudelite ülevaade
7.	Mõõtmised
8.	Tehnilised andmed
9.	Hooldus
10.	Ladustamine ja transport
11.	Täiendavad juhised
12.	Veaotsing
13.	Tarnekomplekti sisu
14.	Garantii
15.	Ringlusse suunamine
16.	Vastutava maaletooja/edasimüüja kontaktandmed

1. OHUTUSNÕUDED

- Käesolevat seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning füüsilise, aistingulise või vaimse puudega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud ainult järelevalve all või juhul, kui neile on selgitatud seadme ohutut kasutamist ja nad on võimalikest ohtudest teadlikud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi teostada puhastus- ja hooldustöid ilma järelevalveta.
- Enne seadme käikuandmist kontrollige, kas sellel esineb kahjustusi.
- Kontrollige regulaarselt võimalike kahjustuste esinemist voolujuhtmeh ja seadmel. Mistahes kahjustuse ilmnemisel ühendage seade viivitamatult elektrivõrgust lahti ja võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.
- Vältige seadme avatud osade kokkupuudet veega, sealhulgas elektriühenduste korral.
- Seadme voolujuhtme kahjustuse korral tuleb see asendada volitatud hoolduskeskuses spetsiaalse ühendusjuhtmega.

- Seadme kahjustuste remonti peab teostama volitatud hoolduskeskus. Ärge üritage seadet ise remontida. See võimaldab teil vältida elektrilöögi ohtu ja võimalikke veekahjustusi.
- Valige seadme paigaldamiseks sobiv asukoht. Vältige negatiivseid keskkonnamõjusid, nagu näiteks niiskust ja veepritsmeid. Valitud paigalduskohas pöörake eelkõige tähelepanu seinte kandevõimele ja vee külmumisohu puudumisele. Kui ruumi, kuhu seade paigaldatakse, pole kaua aega köetud (näiteks pärast pikka eemalviibimist), tuleb vesi kõigepealt boilerist väljalaskeava kaudu välja lasta. Täita tuleb ka võimalikke täiendavaid kohalikke või riikikke eeskirju, mis puudutavad paigalduskohta ning elektri- ja hüdraulikaühendusi.
- Seadet ei tohi paigaldada välitingimustesse.
- Seadme paigaldamist peab teostama kvalifitseeritud spetsialist; seadme võib ühendada ainult maandusega elektrisüsteemi.
- Enne seadme käikuandmist veenduge, et boiler on veega täidetud.
- Kontrollige regulaarselt kaitseklappi, et tagada seadme nõuetekohane töö. Kaitseklapp ei tohi olla blokeeritud.
- Ärge kasutage seadme ühendamiseks pikendusjuhtmeid ja harupistikuid.
- Maksimaalne temperatuur boileri sisselaskel ei tohi ületada 85 °C.
- Pöörake tähelepanu juhiste tähistega "**HOIATUS**" mõnedes juhendi lõikudes.

2. KASUTUSALA

Novatec elektriboiler on ette nähtud ja valmistatud vee soojendamiseks majapidamises.

3. PAIGALDAMINE JA ÜHENDAMINE

Paigaldamis- ja ühendamistööd peab teostama kvalifitseeritud personal.

Paigalduskoht peab vastama järgmistele keskkonningimustele:

- ümbritsev temperatuur – alates + 5 °C kuni + 45 °C
- õhuniiskus – alla 80 %
- õhurõhk – alates 78 kPa kuni 106 kPa

Lisaks tuleb vältida karme keskkonningimusi, nagu näiteks mustust või tolmu.

Soojendatud vee soojakadude vähendamiseks tuleks veeboiler paigaldada veevarustussüsteemile võimalikult lähedale, vastasel korral tuleb veevõtupunkti ühendus isoleerida. Seade tuleb paigaldada piisavalt tugevale seinale, et tagada kindel paigaldus.

Elektriühenduse juurdepääsuks tuleb jätta piisavalt ruumi.

Kinnituskonstruktsioon peab taluma veega täidetud seadme kolmekordset raskust. Paigaldaja peab valima sobivad kinnitusvahendid. Soovitame kasutada seinatüübleid suurusega vähemalt 12 mm. Betooni- või tellisseina korral peavad kinnituskruvid olema vähemalt 80 mm pikkused. Muud tüüpi seinte korral tuleb kasutada ettenähtud tüüpi kinnitusvahendeid eeldusel, et seinad on seadme paigaldamiseks sobivad. **Igal juhul peab paigaldaja valima kasutaja kulul vastupidavad ja sobivad seinakinnitused.**

Veeboileri horisontaalse paigalduse korral peab külma vee ühendus (sinine rõngas) paiknema alaosas ning kuumade vee väljalaskeühendus (punane rõngas) peab paiknema nii, nagu näidatud joonisel 1.

Seadme ühendamise veevarustussüsteemiga:

Enne seadme ühendamist veevarustussüsteemiga veenduge, et torudes ja põlvedes ei ole võõrkehi. Külma vee sisselaskele paigaldatakse tühjendusklapp (sinine rõngas) ja kaitseklapp. Liitmike ja keermete kahjustuste vältimiseks ärge rakendage keermega liitmike kinnitamisel liigset jõudu. Nominaalne klapi läbimõõt on 15 mm ja väliskeere ½ tolli. Komplekti kuulub Ritmonio kaitseklapp.

TÄHELEPANU: Kaitseklapi väljalasketorust võib esineda veelekked. See toru peab avanema alati õhku, olema paigaldatud kaldega allapoole ning kaitstud külmumise eest. (Joonis 1) Kaitseklapist tuleb regulaarselt setteid eemaldada ning kontrollida, kas see pole ummistunud.

TÄHELEPANU: Kaitseklapi ja külmaveetoru vahele ei tohi paigaldada mistahes sulgeseadmeid (ventiilid, kuulklapid jt.).

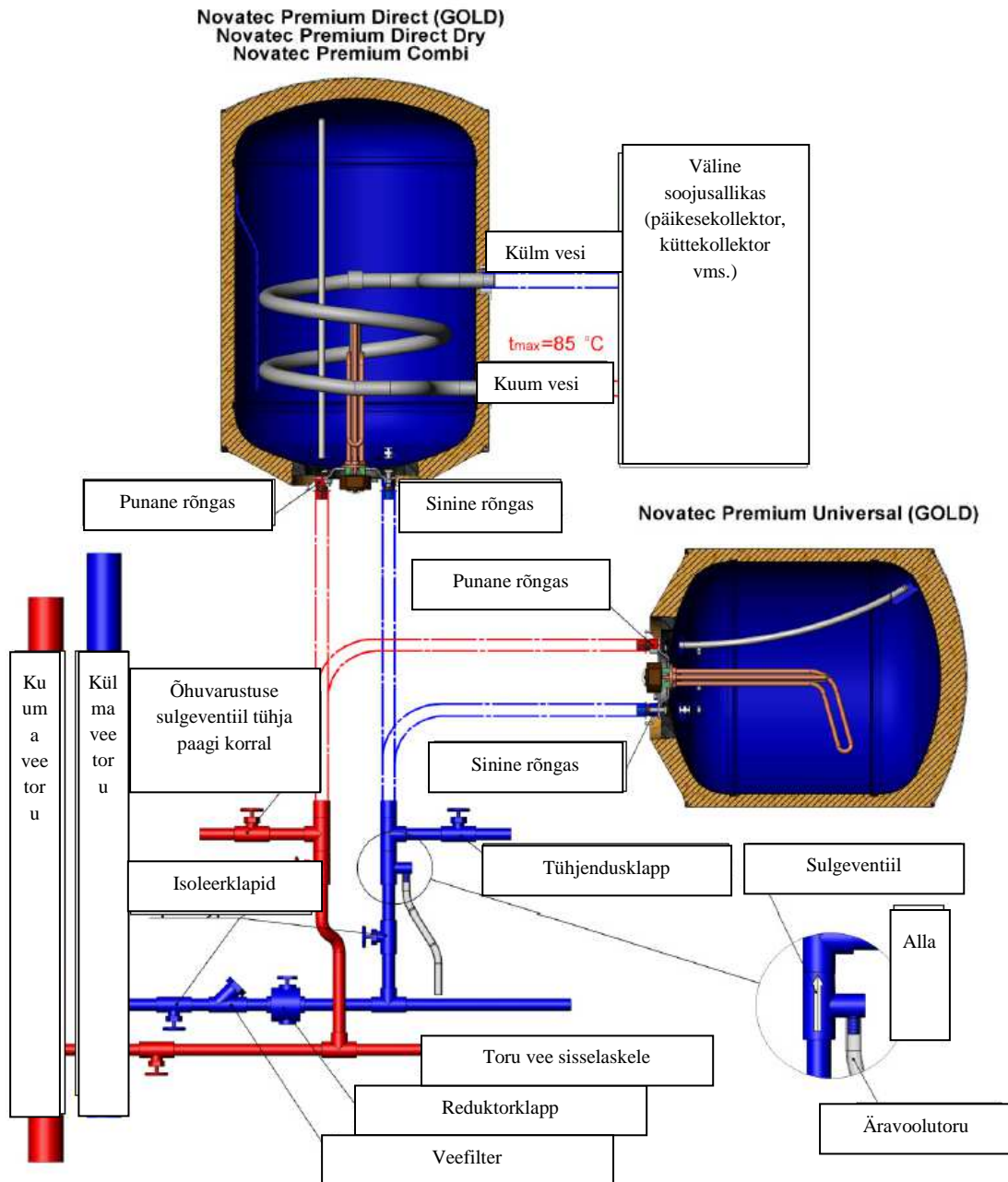
Külma vee sisselaskele tuleb paigaldada veefilter. Kui kohalik veesurve on suurem kui 0,5 MPa, tuleb paigaldada reductorklapp, mis survet vähendab.

Reductorklapp ja veefilter ei kuulu komplekti. Filtrid pikendavad seadme tööiga.

Kui te kasutate kaitseklappi, mis ei kuulu komplekti, kaotab tootja garantii kehtivuse.

TÄHELEPANU: Maksimaalne temperatuur soojusvaheti sisselaskel ei tohi ületada 85 °C.

Ühendamine veevarustussüsteemiga:

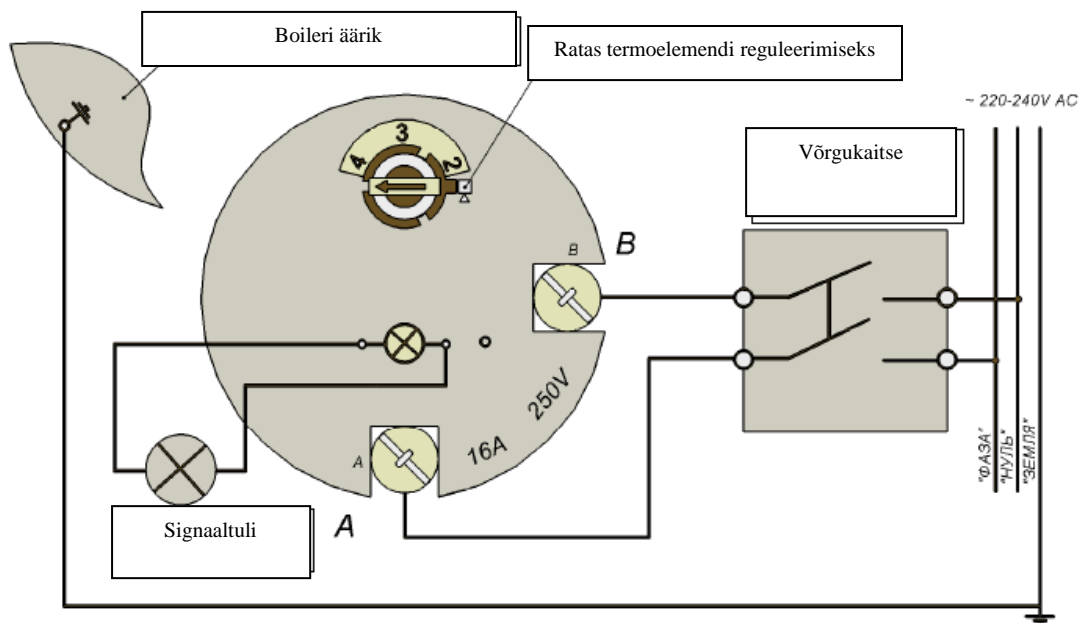


Joonis 1.

Seadme ühendamine veevarustussüsteemiga

Vertikaalseks paigalduseks ettenähtud mudelid: STANDARD, STANDARD PLUS, GOLDHEAT, COMBI, UNIVERSAL, UNIVERSAL GOLDHEAT

Vertikaalseks paigalduseks ettenähtud mudelid: UNIVERSAL, UNIVERSAL GOLDHEAT

Elektriühendus:Joonis 2.

Võrguühenduse jaoks ettenähtud mudelid: STANDARD, STANDARD PLUS, GOLDHEAT, COMBI UNIVERSAL, UNIVERSAL GOLDHEAT

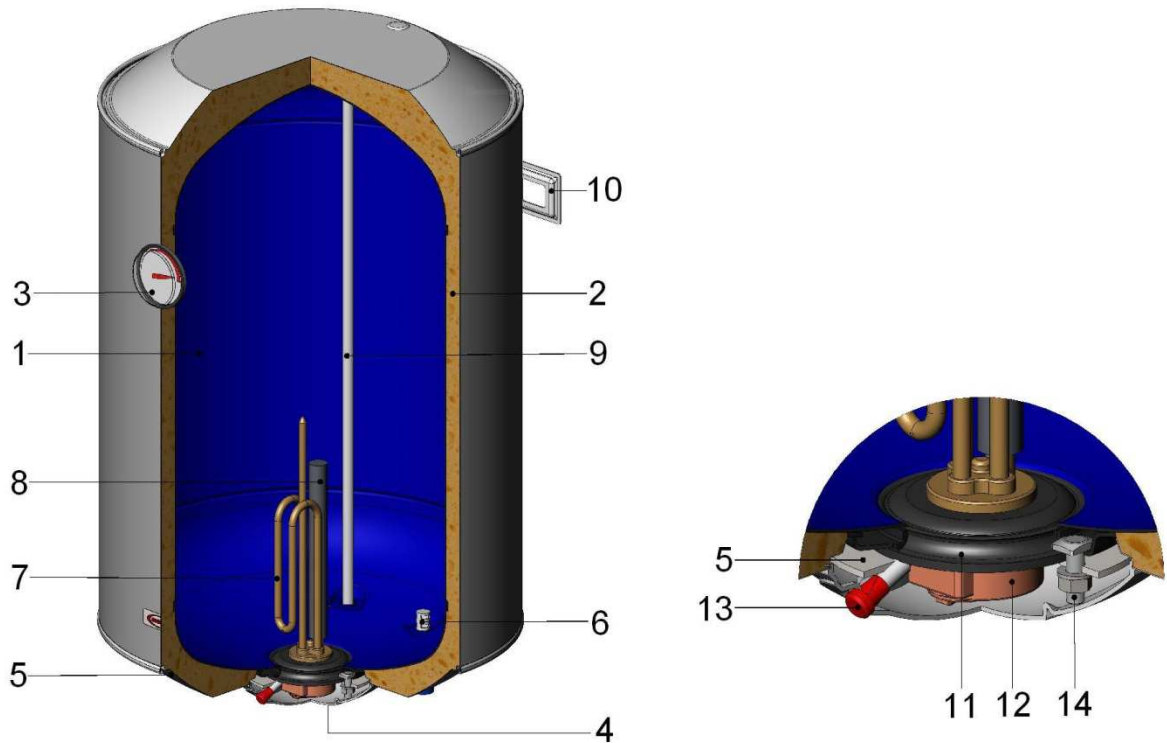
TÄHELEPANU: Enne veeboileri elektrivõrguga ühendamist ei tohi volujuhe olla voolu all. Enne ühendustööde alustamist veenduge, et elektrivõrk vastab järgmistele nõuetele:

Võrgupinge on 220/230 V

Sagedus on 50 Hz

Voolujuhe ühendatakse otse termostaadi klemmidega (Joonis 2). Juhtme ristlõige peab olema vähemalt 3x1,5 mm².

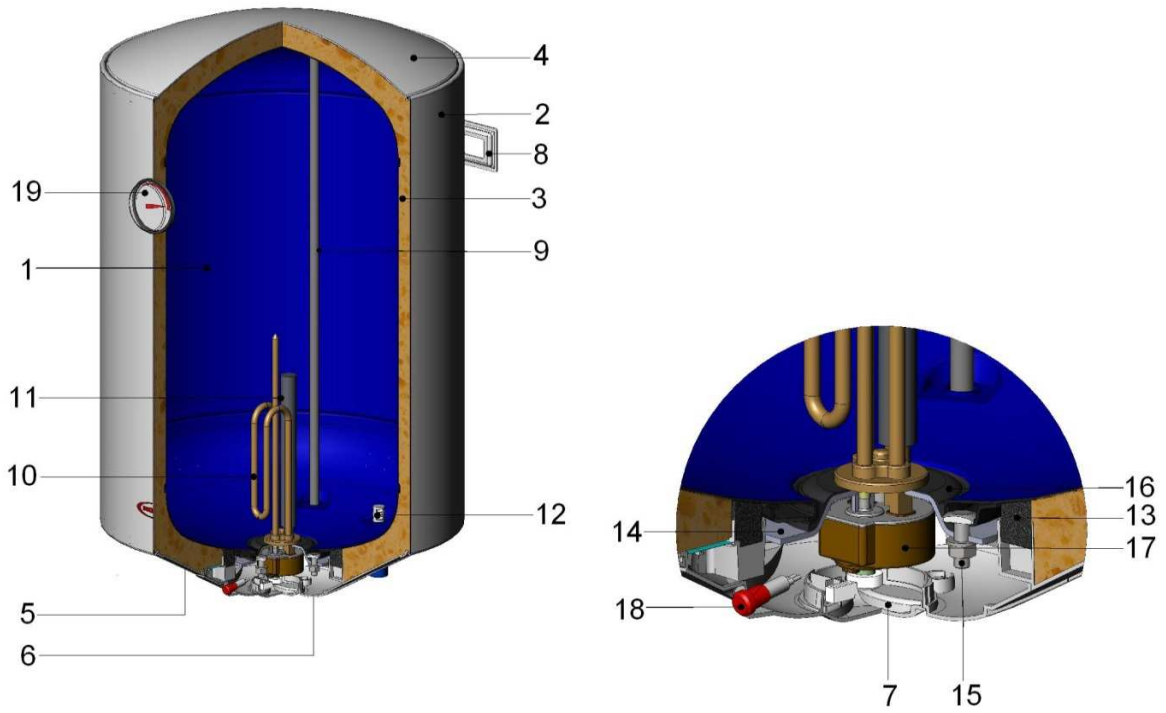
4. SEADME EHITUS/ TÖÖ KIRJELDUS



Joonis 3:

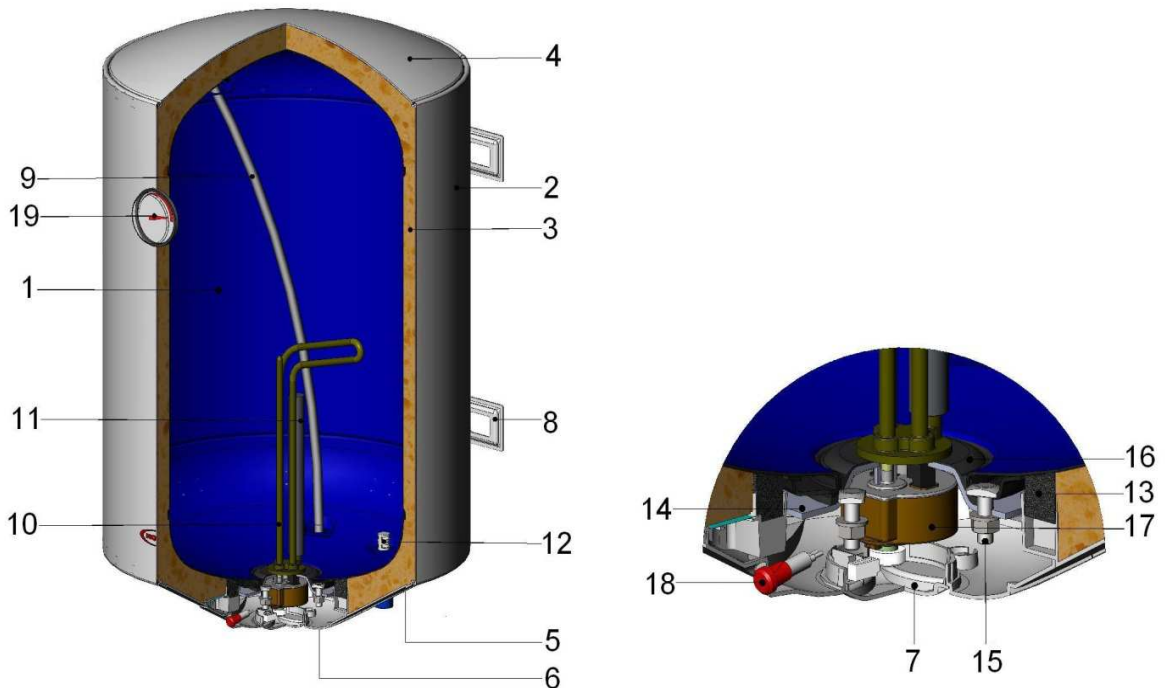
Mudelid STANDARD NT-S 50, STANDARD NT-S 80, STANDARD NT-S 100

- 1 Sisepaak
- 2 Soojusisolatsioon
- 3 Temperatuurinäidik
- 4 Kaitseklapp
- 5 Terasäärrik
- 6 Külma vee toru ANTIMIKS süsteemiga
- 7 Soojenduselement (torusoojenduselement)
- 8 Magneesiumanood
- 9 Kuuma vee toru
- 10 Kronstein
- 11 O-rõngas
- 12 Termostaat
- 13 Signaaltuli
- 14 Kruviühendus



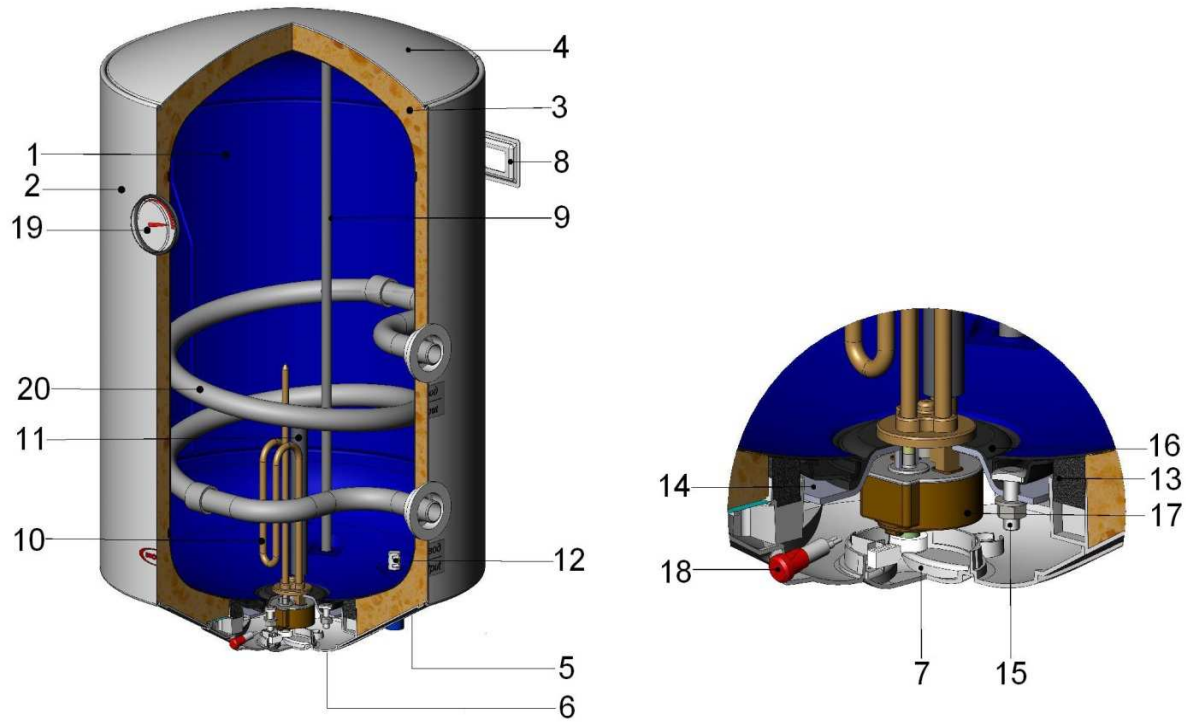
Joonis 4.

Mudelid STANDARD PLUS NT-SP 35, STANDARD PLUS NT-SP 50, STANDARD PLUS NT-SP 80, STANDARD PLUS NT-SP 100, GOLDHEAT NT-GH 50, GOLDHEAT NT-GH 80, GOLDHEAT NT-GH 100



Joonis 5.

Mudelid UNIVERSAL NT-U 80, UNIVERSAL NT-U 100, UNIVERSAL GOLDHEAT NT-UG 80, UNIVERSAL GOLDHEAT NT-UG 100



Joonis 6.

Mudelid COMBI NT-CB 80, COMBI NT-CB 100

Veeboileri ehitus

- 1 Sisepaak
- 2 Korpus
- 3 Soojusisolatsioon
- 4 Ülemine kate
- 5 Alumine kate
- 6 Kaitseklapp
- 7 Ratas termostaatelemendi reguleerimiseks
- 8 Kronstein
- 9 Kuuma vee toru
- 10 Soojenduselement (torusoojenduselement)
- 11 Magneesiumanood
- 12 Külma vee toru ANTIMIKS süsteemiga
- 13 O-rõngas
- 14 Terasäärrik
- 15 Keermeühendus
- 16 O-rõngas
- 17 Termostaat
- 18 Signaaltuli
- 19 Temperatuurinäidik
- 20 Soojusvaheti

Töö kirjeldus:

Vesi boileris soojendatakse soovitud temperatuurini. Kuuma vee klapi avamisel hakkab külm vesi põhjast läbi külma vee sisselasketoru veeboilerisse voolama. Külm vesi liigutab juba soojendatud vett edasi. Selle tulemusena nihkub veetase ülespoole ning kõrgeimal veetasemel voolab kuum vesi kuuma vee torusse ja väljalaskeavale. Veeboilerisse sisenev külm vesi soojeneb aeglaselt ja läbib sama protsessi. Termostaat mõõdab vee temperatuuri ja lülitab soovitud temperatuuri saavutamisel soojenduselemendi välja. Kui vee temperatuur langeb eelnevalt seadistatud temperatuurist madalamale, lülitub termostaat uuesti sisse ja protsess kordub.

Ainulaadne ANTIMIKS süsteem takistab külma vee kihtide ja juba soojendatud veekihtide segunemist. See suurendab kuuma vee tõhusust ja välistab kiired temperatuurimuutused.

Veeboileri sisepaak on valmistatud roostevabast terasest ja seetõttu kaitstud kahjulike mõjude eest. Teras on titaankattekihiga, mis tagab kindla kaitse isegi väga kareda kraanivee korral pika aja vältel ning säilitab keskkonna- ja hügieenilised omadused. Paks polüuretaanvahust isolatsioon tagab väikesed soojakaod ja seetõttu tõhusa töö.

Reguleerimistermostaat seadistab soovitud temperatuuri ning integreeritud temperatuuri kaitsepiirseade takistab seadme ülekuumenemist termostaadi rikke korral. Katted on valmistatud tugevatest polümeerimaterjalidest, mida on lihtne puhastada.

Kaitseklapp avaneb, kui surve seadmes tõuseb liiga kõrgele, vähendades nii rõhku veeboileris. Integreeritud magneesiumanood tagab täiendava kaitse korrosiooni eest. Elektriühendused, termostaat ja magneesiumanood on paigaldatud terasäärrikule.

Tootja võtab endale õiguse teha seadme juures muudatusi ilma ette teatamata.

5. KÄIKUANDMINE

TÄHELEPANU: Veeboileri käikuandmisel ja kasutamisel tuleb järgida peatükis 1 toodud ohutusnõudeid.

Täitke seade veega, avades külma vee varustusklapi. Avage kuuma vee klapp, et õhk välja pääseks. Sulgege kuuma vee klapp, kui vesi hakkab klapist välja voolama. Kaitseklapile võivad tekkida tilgad vee soojenemisest tulenevatel funktsionaalsetel põhjustel. Samuti võib külma vee toru pisut soojeneda.

Sulgege kuuma vee väljalaskeklapp, kui kuum vesi hakkab välja voolama.

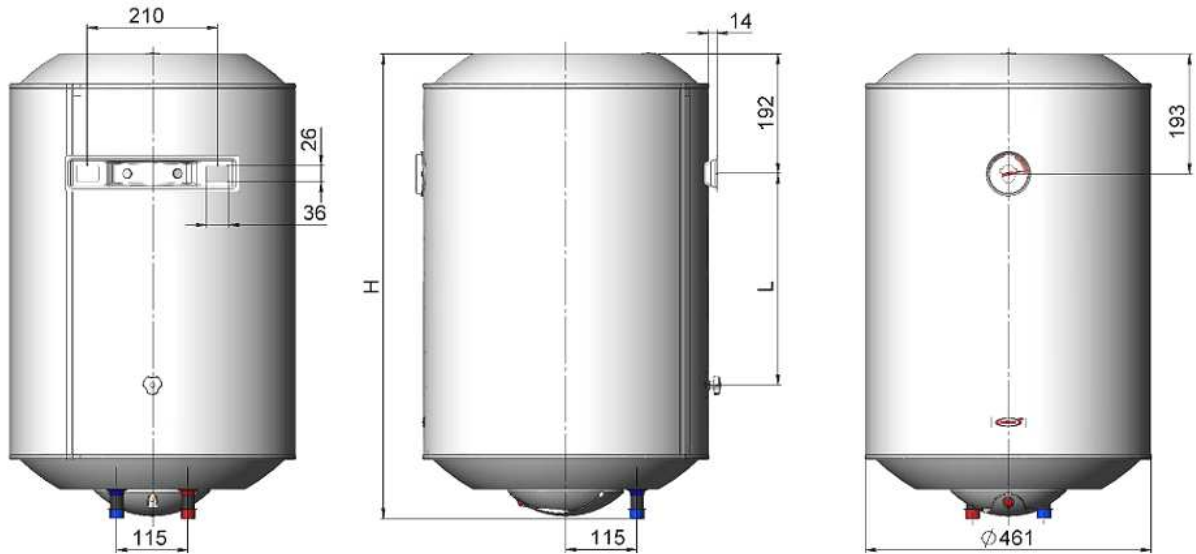
Pöörake termostaadi reguleerimisratas positsioonist "O" positsiooni "I". Vee soojenemise ajal süttib signaaltuli. Soojendamise reguleerimiseks pöörake termostaadi reguleerimisratas päripäeva soojendamistemperatuuri tõstmiseks või vastupäeva soojendamistemperatuuri alandamiseks, nagu näidatud sildil (v.a. standardmudelitel).

Temperatuuri on võimalik reguleerida otse termostaadiga. Temperatuuri reguleerimiseks ühendage seade vooluallikast lahti ja eemaldage kaitsekate. Pöörake termostaadi reguleerimisratast soojendustemperatuuri suurendamiseks päripäeva ja vähendamiseks vastupäeva, nagu näitavad sümbolid "+" ja "-".

6. MUDELITE ÜLEVAADE

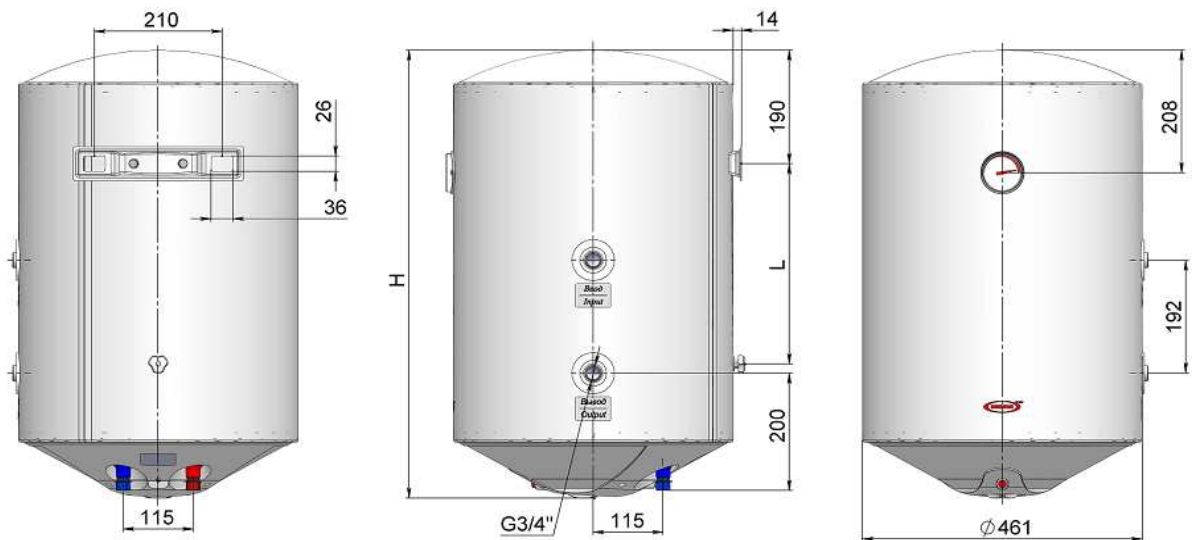
Mudeli nimetus		Maht liitrites	Kirjeldus	Joonis
1.	STANDARD NT-S 50	50	Elektriline veeboiler vertikaalpaigaldusega	7
2.	STANDARD NT-S 80	80		
3.	STANDARD NT-S 100	100		
4.	COMBI NT-CB 80	80	Elektriline veeboiler vertikaalpaigaldusega koos soojusvahetiga (kaudne soojendus)	8
5.	COMBI NT-CB 100	100		
6.	STANDARD PLUS NT-SP 35	35	Elektriline veeboiler vertikaalpaigaldusega	9
7.	STANDARD PLUS NT-SP 50	50		
8.	STANDARD PLUS NT-SP 80	80		
9.	STANDARD PLUS NT-SP 100	100		
10.	GOLDHEAT NT-GH 50	50	Elektriline veeboiler vertikaalpaigaldusega kullatud soojenduselemendiga	9
11.	GOLDHEAT NT-GH 80	80		
12.	GOLDHEAT NT-GH 100	100		
13.	UNIVERSAL NT-U 80	80	Universaalne veeboiler (vertikaal- või horisontaalpaigaldusega)	9
14.	UNIVERSAL NT-U 100	100		
15.	UNIVERSAL GOLDHEAT NT-UG 80	80	Universaalne veeboiler kullatud soojenduselemendiga	9
16.	UNIVERSAL GOLDHEAT NT-UG 100	100		

7. MÕÕTMED



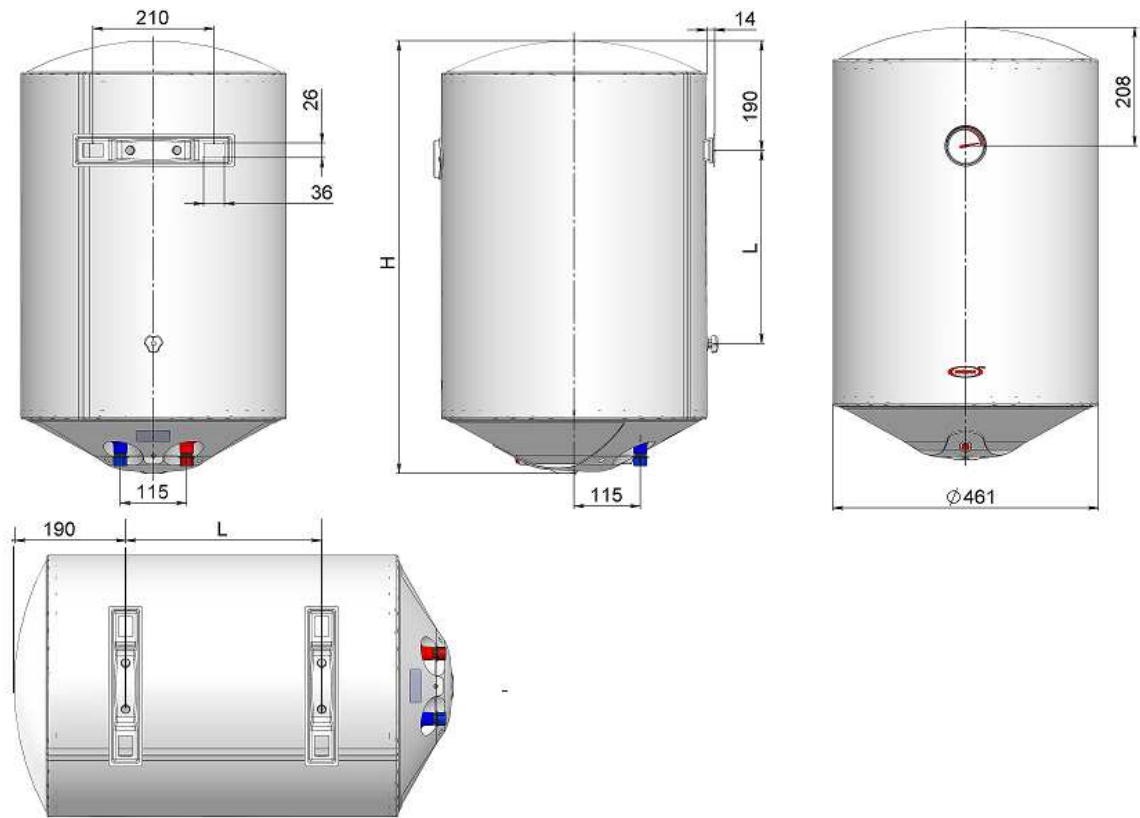
Joonis 7: Mudelite STANDARD NT-S 50, STANDARD NT-S 80, STANDARD NT-S 100 paigaldusmõõtmed

Maht, l	Kõrgus, mm	Laius, mm
50	567	158
80	748	340
100	929	520



Joonis 7: Mudelid COMBI NT-CB 80, COMBI NT-CB 100

Maht, l	Kõrgus, mm	Laius, mm
80	761	340
100	942	520



Joonis 9: Paigaldusmõõtmed:

vertikaalpaigaldus

STANDARD PLUS NT-SP 35, STANDARD PLUS NT-SP 50, STANDARD PLUS NT-SP 80, STANDARD PLUS NT-SP 100, GOLDHEAT NT-GH 50, GOLDHEAT NT-GH 80, GOLDHEAT NT-GH 100;

vertikaal- või
horisontaalpaigaldus

UNIVERSAL NT-U 80, UNIVERSAL NT-U 100,
UNIVERSAL GOLDHEAT NT-UG 80, UNIVERSAL
GOLDHEAT NT-UG 100

8. TEHNILISED ANDMED

Mudel	STANDARD			STANDARD PLUS, GOLDHEAT				UNIVERSAL, UNIVERSAL GOLDHEAT		COMBI	
	50	80	100	35	50	80	100	80	100	80	100
Maht, l	50	80	100	35	50	80	100	80	100	80	100
Nominaalrõhk, MPa	0,6										
Elektriline võimsus, kW	1,2	1,5		2,0							
Pinge, V	220 / 230										
Soojendusaeg, 15 °C kuni 65 °C, min.	160	206	258	75	108	170	215	170	215	170	215
Kaitseklass	I										
Veeboileri korrosioonikaitse	Emailitud veeboiler / magneesiumanood										
Kaitsetüüp	IP24										
Maksimaalne vee soojendustemperatuur, °C	77										
Kaal, kg	17	21	26	12	17	21	26	21	26	24	29
Soojusvaheti pindala, m ²	–									0,25	

9. HOOLDUS

Järgige peatükis 1 kirjeldatud ohutusnõudeid. **Ärge üritage ise seadet hooldada ega remontida.** Laske neid protseduure teostada volitatud hoolduskeskusel, mis tegeleb hooldus- ja remonditöödega. Seadme hooldust tuleb teostada vähemalt kord aastas, et garantii kehtiks. Hoolduse teostamine tuleb registreerida hooldusraamatus. Ennetav hooldus hõlmab järgmist: elektriühenduste, termostaadi ja soojenduselementi kontroll, soojenduselemendi puhastamine katlakivist (Nitropenta) ning magneesiumanoodi vahetamine.

Veeboileri tööiga on keskmiselt 7 aastat.

10. LADUSTAMINE JA TRANSPORT

Veeboilerit tuleb hoida originaalpakendis samadel keskkonnatingimustel nagu tehases ladustamisel.

Veeboilerit tuleb transportida samuti originaalpakendis, et vältida kahjustusi.

11. TÄIENDAVAD JUHISED

Mõnikord võivad kaitseklapi väljalaskele veeboileri töö käigus tekkida tilgad. See toimub tehnilistel põhjustel ja tegemist pole rikkega. Tilkade ära juhtimiseks suunake kaitseklapi

väljalase äravooluavasse. Veenduge, et kaitseklapi väljalaskeava pole ummistunud ja klapi töötamisel saab vesi vabalt ära voolata.

Kõik boilerid on läbinud tehases 100 % kvaliteedi ja töö kontrolli. Seetõttu pole veejäägi olemasolu seadmes mark rikkest.

12. VEAOTSING

Viga	Põhjus	Abinõu
1. Vesi soojeneb, kuid signaaltuli ei põle.	Signaaltule rike.	Pöörduge remondi teostamiseks klienditeenindusse.
2. Vesi ei soojene ja signaaltuli ei põle.	Soojenduskaitse on aktiveeritud.	Vajutage lähtestusnuppu soojenduse piirseadmehel (Joonis?)
	Termostaat on välja lülitatud positsioonis.	Pöörake termostaadi reguleerimisratas sisse lülitatud positsiooni.
	Pinge puudub, võrgukaitse on aktiveeritud.	Kontrollige kaitset. Kaitsme korduva aktiveerumise korral pöörduge klienditeenindusse.
5. Vesi lekib seadmest.	Isolatsioonikahjustus.	Ühendage viivitamatult seadme toiteliini kaitse vooluallikast lahti, pöörduge klienditeenindusse.
6. Kuuma vee kogus väheneb. Külma vee surve ei muutu.	Kontrollige, kas kaitseklapis on võõrkehi ja saasteaineid.	Puhastage klapp.
7. Vee soojenemise aeg pikeneb.	Soojenduselemendile on kogunenud katlakivi.	Pöörduge klienditeenindusse.

13. TARNEKOMPLEKTI SISU

- Veeboiler, 1 tk.
- Kaitseklapp, 1 tl.
- Kasutusjuhend/garantiikaart, 1 tk.
- Pakend, 1 tk.

14. GARANTII

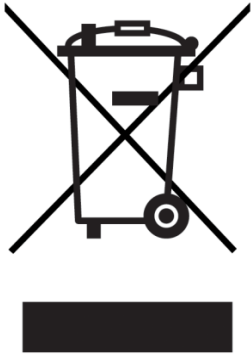
- Seadme garantiiperiood on 2 aastat alates ostukuupäevast.
- Garantii hõlmab toote tasuta remonti, asendamist või ostuhinna kompenseerimist.
- Toodet saab asendada ainult juhul, kui seade on originaalpakendis. (Hoidke originaalpakend alles!)

Garantii ei kehti ja hoolduse/remondi kulud kannab ostja järgmistel juhtudel:

- Paigaldamise ja ühendamise nõudeid pole järgitud.
- Ebakorrektnel ladustamine ja transport.
- Müügikuupäeva muutmine.
- Hooldustöid pole teostatud ning volitatud hoolduskeskusel pole võimalik hooldussagedust kontrollida.
- Seadme kahjustused vee jäätumise tõttu.
- Korrodeerivate ainete mõju.
- Ebasobivad keskkonnatingimused.
- Tehnilised muudatused toote juures.
- Vale kasutamine.
- Kasutamine muul eesmärgil.
- Muude varuosade kasutamine peale originaalvaruosade.
- Tootja sildi eemaldamine.

15. RINGLUSSE SUUNAMINE

Pärast kasutuselt kõrvaldamist tuleb seade suunata ringlusse vastavalt riiklikele keskkonnastandarditele (elektri- ja elektroonikaseadmete kasutamist puudutav seadusandlus, samuti õigusaktid, mis puudutavad elektri- ja elektroonikaseadmete müüki, tagastamist ja keskkonnale ohutut ladestamist); seadet ei tohi ladestada olmejäätmete hulka. Täiendavate küsimuste korral võtke ühendust kohaliku jäätmekäitlusettevõttega.



16. MAALETOOJA / EDASIMÜÜJA KONTAKTANDMED

Bauhof Group AS
J.Smuuli tee 41
11415 Tallinn
www.bauhof.ee

17. GARANTII- JA HOOLDUSKESKUSE KONTAKTANDMED

OU SEVI Kodukaubad
Pallasti 16
11412 Tallinn
tel. +372 636 65 25